Natural Language Engineering meets the needs of professionals and researchers working in all areas of automatic language processing, whether from the perspective of theoretical or corpus linguistics, translation, lexicography, computer science or engineering. Its aim is to bridge the gap between computational linguistics research and the implementation of practical applications with potential real-world use. As well as publishing original research articles on a broad range of topics from text analysis, machine translation, information retrieval, speech processing and generation to integrated systems and multi-modal interfaces - it also publishes special issues on specific natural language processing methods, tasks or applications. The journal welcomes survey papers describing the state of the art of a specific topic. The Journal of Natural Language Engineering also publishes the popular Industry Watch and Emerging Trends columns as well as book reviews.

EDITORS
Ruslan Mitkov (Executive Editor), University of Wolverhampton, UK. Email: R.Mitkov@bvc.ac.uk
John I. Tait, John.tait.net Ltd., UK. Email: john@john.tait.net
Branimir K. Boguraev; IBM Thomas J. Watson Research Center, USA. Email: bran@us.ibm.com

ASSOCIATE EDITOR
Diana Inkpen, University of Ottawa, Canada. Email: Diana.Inkpen@uottawa.ca

BOOK REVIEW EDITOR
Diana Maynard, University of Sheffield, UK. Email: d.maynard@sheffield.ac.uk

INDUSTRY WATCH EDITOR
Robert Dale, Language Technology Group, Australia. Email: rdale@language-technology.com

EMERGING TRENDS EDITOR
Kenneth Church, Baidu, CA, USA. Email: kennethchurch@baidu.com

FOUNDING EDITOR
Roberto Gattiglioni, SenseGraph Ltd., UK.

EDITORIAL BOARD
Kevin Bretonnel Cohen, University of Colorado, USA
Onur Oktug, Charles University, Czech Republic
Gregory Greklewstue, Florida Institute for Human & Machine Cognition (IHMC), USA
Tracy Holloway King, AV Amazon, USA
Sandra Kuebler, University of Indiana, USA
Lotti Lamel, LMIS, France
Sureh Manandhar, University of York, UK
Alessandro Moschitti, University of Trento, Italy
Prosky Nakor; Qatar Computing Research Institute, HBKU, Qatar
Vivi Nastsie, University of Heidelberg, Germany
Roberto Navigli, Sapienza University of Rome, Italy
Suresh Manandhar, University of York, UK
Lori Lamel, LIMSI, France
Tomek Strzalkowski, University at Albany, USA
Khalil Sima'an, University of Amsterdam, The Netherlands
Richard Sproat, Google, USA
Tomek Strzalkowski, University at Albany, USA
Maurizio Tagliaferro, Simon Fraser University, Canada
Hwee Tou Ng, National University of Singapore, Singapore
Alfonso Ureña, University of Jaen, Spain
Aline Villavicencio, Federal University of Rio Grande do Sul, Brazil and University of Essex, UK
Kemal Oflazer, Carnegie Mellon University, Qatar
Constantin Oraian, University of Wolverhampton, UK
Sebastian Padli, University of Stuttgart, Germany
Simone Paolo Ponzutto, University of Mannheim, Germany
Khaled Sima'an, University of Amsterdam, The Netherlands
Richard Sproat, Google, USA
Tomek Strzalkowski, University at Albany, USA
Maurizio Tagliaferro, Simon Fraser University, Canada
Hwee Tou Ng, National University of Singapore, Singapore
Alfonso Ureña, University of Jaen, Spain
Aline Villavicencio, Federal University of Rio Grande do Sul, Brazil and University of Essex, UK
Bonne Weibber, University of Edinburgh, UK

EDITORIAL ASSISTANTS
Martina Cotella, University of Wolverhampton, UK
Arianna Fabbri, University of Wolverhampton, UK
Shiva Taslimipoor, University of Wolverhampton, UK

SUBSCRIPTIONS
Natural Language Engineering (ISSN 1351-3249; electronic 1469-8110) is published six times a year in January, March, May, July, September and November. Six parts form a volume. The subscription price (excluding VAT and sales tax) of volume 24 (2018) (which includes postage) is £387 net (£386.52 in the USA, Canada and Mexico) for institutions print and electronic, institutions electronic only £321/$528, €46 net (£3875 in the USA, Canada and Mexico) for individuals ordering direct from the publisher and certifying that the journal is for their personal use. Single parts are £71 (£7119 in the USA, Canada and Mexico) plus postage.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK, or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 1 Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA. EU subscribers who are not registered for VAT should add VAT at their country’s rate. VAT registered subscribers should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions are available from Kinokuniya Company Ltd, PO Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan.

COPYING
This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA. Organizations in the USA who are also registered with C.C.C. may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of U.S. Copyright law) subject to payment to C.C.C. of the per-copy fee of $16.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 1351-3249/2015.

This journal is registered with the Copyright Licensing Agency, permission should be sought from Cambridge or from the American Branch of Cambridge University Press.

INSTRUCTIONS FOR CONTRIBUTORS
Instructions for Contributors will be found on the Journal’s webpage at www.cambridge.org/nle
This journal and other journals are included in the Cambridge Journals Online service which can be found at journals.cambridge.org

This journal issue has been printed on FSC-certified paper and cover board. FSC is an independent, non-governmental, non-profit organization established to promote the responsible management of the world’s forests. Please see www.fsc.org for information.
CONTENTS

Survey Paper
A state-of-the-art of semantic change computation 649
Xuri Tang

ARTICLES
Alignment of comparable documents: Comparison of similarity measures on French–English–Arabic data 677
D. Langlois, M. Saad and K. Smaili
Multilingual SMS-based author profiling: Data and methods 695
Mehwish Fatima, Saba Anwar, Amna Nazeeed, Waqas Arshad, Rizq Muhammad Adeel Naseeb, Manzoor Isqbal and Ali Masood
A closed-domain question answering framework using reliable resources to assist students 725
Camer Derici, Yigit Aydin, Cigdem Yenialaca, Nilal Yagmurlu Aydin, Gunizii Kartal, Arzu Can Ozgur and Tunga Gungor
Extraction of templates from phrases using Sequence Binary Decision Diagrams 763
D. Hirano, K. Tanaka-Ishii and A. Finch
Industry Watch: Text analytics APIs, Part 2: The smaller players 797
Robert Dale

Book Review
Subjectivity and Perspective in Truth-Theoretic Semantics 805
Peter Lasersohn

The cover illustration is computer generated from an engraving of the Tower of Babel in an eighteenth-century bible.